



**Skater Hockey
Inline Hockey**

**Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara**

1 Dzos Volants I

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Penalties / Strafen / Punitons

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
50	C	MAEDER David	2901	02:58	KP	50	1					06:34	77	2	08:34	C1
89	A	DUBEY Thomas	2868	08:50	28	KP	2					27:52	89	2	29:52	E
35	G	CHASSOT Raphaël	2635	11:30	86	28	3					44:17	40	2	46:17	E
33	G	AEBISCHER Samuel	2940	12:12	40	77	4					47:29	77	2	49:29	A
96		AEBISCHER Yannick	2638	15:57	86		5					47:29	77	2	51:29	C1
40		FISCHER Marc	2639	21:54	77	KP	6					56:29	89	2	58:29	G1
KP		RÜTTIMANN Jonathan	2634	27:46	KP	77	7					57:56	77	2	58:59	J1
77		CARRARD Mickaël	1558	38:28	28	89	8					58:23	86	2	60:00	C1
28		MARMY Sylvain	2621	52:36	KP	27	9									
86		CHATELANAT Grégoire	3029													
27		MARMY Denilson	2939													

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	2043
	MICHEL David			

TOTAL	9
TIME OUT	

TOTAL	16 min
-------	--------

2 Payerne Capitals

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Penalties / Strafen / Punitons

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
KP	C	FABBRONI Cédric	1651	06:12	KP	88	1					27:44	98	2	27:46	K1
44	A	GIVEL Florent	2047	58:59	77	98	2					32:44	KP	2	34:44	A
33	G	SERMET Loïc	3454									43:49	88	2	45:49	E
	G											53:28	88	2	55:28	E
88		ROCHETTE Raphaël	2297									58:23	66	2	60:00	C1
28		BIELMANN Nicolas	2915													
77		BURGY Romain	2208													
98		COLLAUD Michaël	1646													
66		CHUARD Patrick	2088													
89		DUC Maxim	3106													

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	2047
	GIVEL Florent			

TOTAL	2
TIME OUT	X

TOTAL	10 min
-------	--------

Team / Mannschaft / Club Società

League/Liga
Ligue/Lega

CLUB 1 Dzos Volants I D1

CLUB 2 Payerne Capitals D1

Lieu / Ort
Location / Luogo

Date / Datum
Date / Data

Start / Beginn
Début / Inizio

End / Ende
Fin / Fine

Match Number / Index
Spiel-Nr / Indice di gara

Championship / Meisterschaft
Championnat / Campionato

Friendly / Freundschaft
Amical / Amichevole

Tournament / Turnier
Tournoi / Torneo

Cup / Pokal
Coupe / Coppa

Other / Sonstiges
Autre / Altro

Spectators / Zuschauer
Spectateurs / Spettatori

No Card / Lic.
No Lic. / Tess.

Surname / Name
No Lic. / Tess. Prénom / Nome

Vorename / Vorname
Prénom / Nome

Signature / Firma
Unterschrift

Time Keeper
Chronométrateur

Official scorer
Marqueur

Referee 1
Arbitre 1

Referee 2
Arbitre 2

Tech. Director
Directeur tech.

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	FINAL			
	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	5	1	9	2
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	0	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Dzos Volants I	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	1	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.